



Treaty Series No. 15 (2002)

## Exchange of Notes

extending the Agreement between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of the Republic of Kazakhstan

## for the Promotion and Protection of Investments

signed at London on 23 November 1995 to the Isle of Man  
and the Bailiwicks of Guernsey and Jersey

Almaty, 6 July and 29 July 1999

[The Exchange of Notes entered into force on 29 July 1999]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
April 2002*

**© Crown Copyright 2002**

The text in this document may be reproduced free of charge in any format or media without requiring specific permission. This is subject to the material not being used in a derogatory manner or in a misleading context. The source of the material must be acknowledged as Crown copyright and the title of the document must be included when being reproduced as part of another publication or service.

Any enquiries relating to the copyright in this document should be addressed to HMSO, The Copyright Unit, St Clements House, 2-16 Colegate, Norwich NR3 1BQ. Fax: 01603 723000 or e-mail: [copyright@hmso.gov.uk](mailto:copyright@hmso.gov.uk)

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS SIGNED AT LONDON ON 23 NOVEMBER 1995<sup>1</sup> TO THE ISLE OF MAN AND THE BAILIWICKS OF GUERNSEY AND JERSEY**

No. 1

*The British Embassy at Almaty to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan*

*British Embassy  
Almaty  
6 July 1999*

**Note No. 109/99**

Her Britannic Majesty's Embassy in Almaty present their compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan and have the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Kazakhstan for the Promotion and Protection of Investments done at London on 23 November 1995 and, in accordance with the provisions of Article 12 thereof, to propose that the Agreement shall be extended to the Isle of Man, and the Bailiwicks of Guernsey and Jersey.

If this proposal is acceptable to the Government of the Republic of Kazakhstan, the Embassy have the honour to suggest that the present Note and the Ministry's reply to that effect shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy avail themselves of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan the assurances of their highest consideration.

---

<sup>1</sup> Treaty Series No. 030 (1996) Cm 3176.

[Translation of No. 2]

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan present their compliments to the Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in the Republic of Kazakhstan and have the honour to refer to the Embassy's Note No 109/99 of 6 July 1999 concerning the Agreement on Protection and Promotion of Investments between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland signed 23 November 1995 and to agree with the amendment made by the British side:

[As in No. 1]

The Ministry have the honour to confirm that the Kazakh side express their readiness to treat this Note and the Embassy's Note No 109/99 of 6.07.99 as integral parts of the Agreement between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on Protection and Promotion of Investments signed in London on 23 November 1995 and to verify that this amendment will have come into force from 29 July 1999.

The Ministry shall avail themselves of this opportunity to renew to the Embassy the assurances of their highest consideration.



**Published by The Stationery Office Limited**

and available from:

**The Stationery Office**

(Mail, telephone and fax orders only)

PO Box 29, Norwich NR3 1GN

General enquiries 0870 600 5522

Order through the Parliamentary Hotline *Lo-call* 0845 7 023474

Fax orders 0870 600 5533

Email [book.orders@theso.co.uk](mailto:book.orders@theso.co.uk)

Internet <http://www.clicktso.com>

**The Stationery Office Bookshops**

123 Kingsway, London WC2B 6PQ

020 7242 6393 Fax 020 7242 6394

68-69 Bull Street, Birmingham B4 6AD

0121 236 9696 Fax 0121 236 9699

33 Wine Street, Bristol BS1 2BQ

0117 9264306 Fax 0117 9294515

9-21 Princess Street, Manchester M60 8AS

0161 834 7201 Fax 0161 833 0634

16 Arthur Street, Belfast BT1 4GD

028 9023 8451 Fax 028 9023 5401

The Stationery Office Oriel Bookshop

18-19 High Street, Cardiff CF1 2BZ

029 2039 5548 Fax 029 2038 4347

71 Lothian Road, Edinburgh EH3 9AZ

0870 606 5566 Fax 0870 606 5588

**Accredited Agents**

(See Yellow Pages)

and through good booksellers

ISBN 0-10-154882-6



9 780101 548823